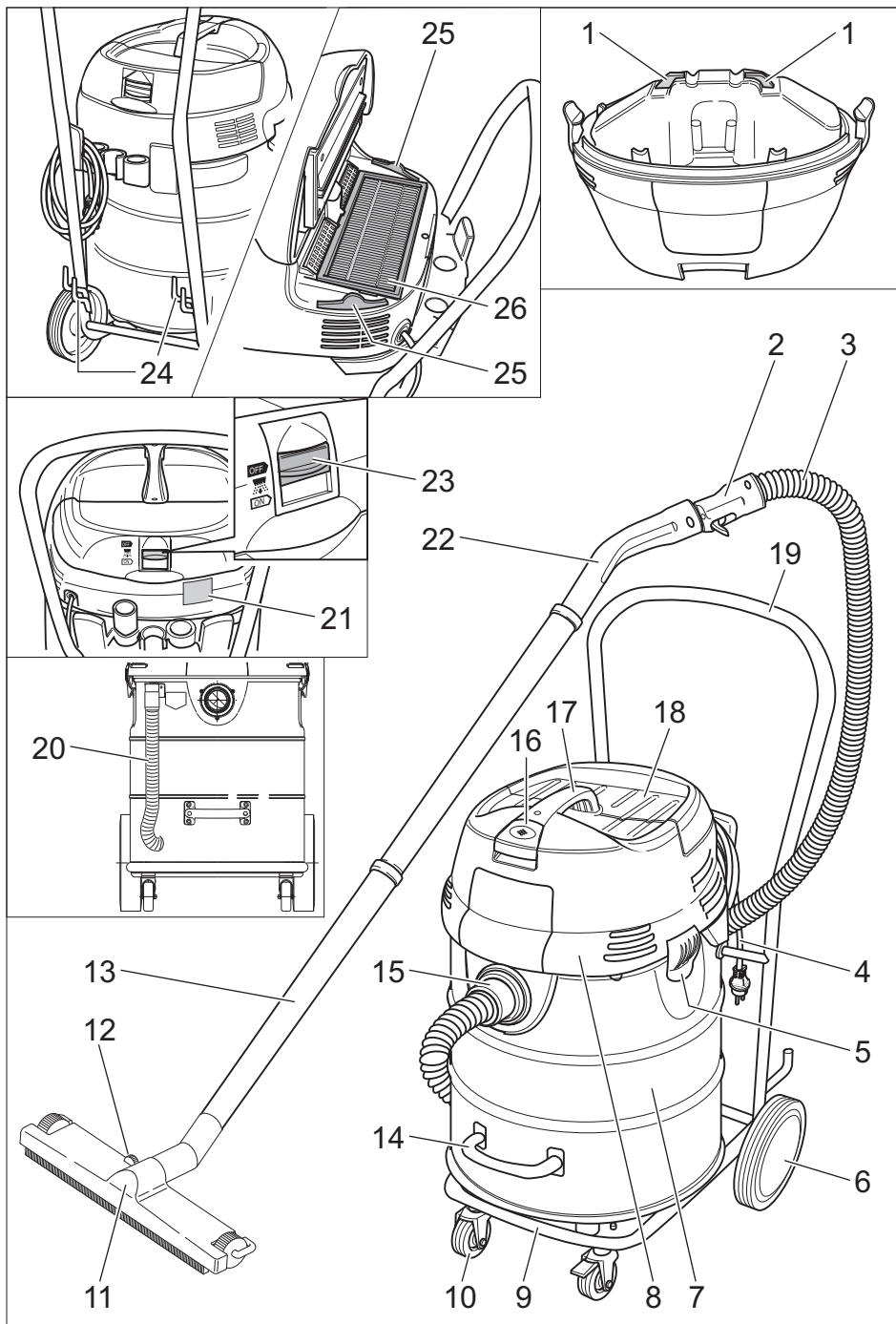
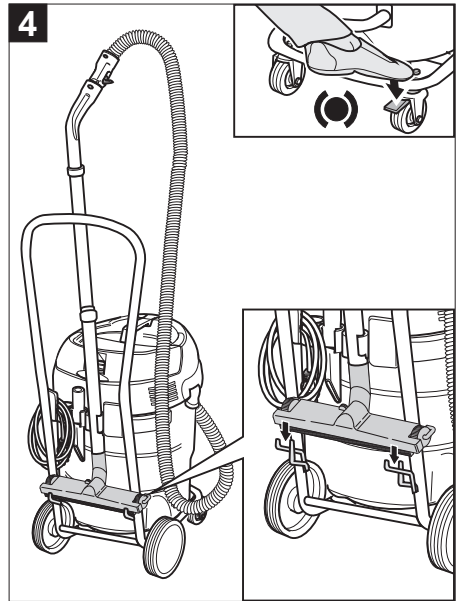
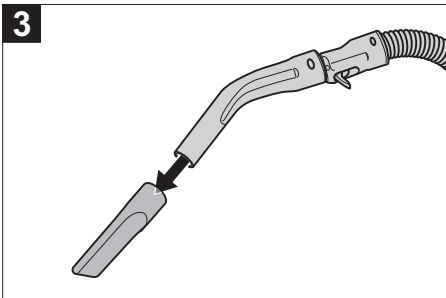
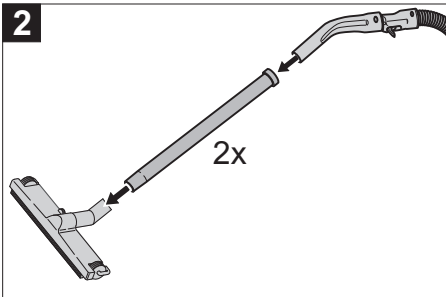
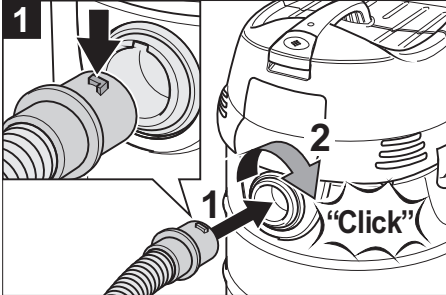
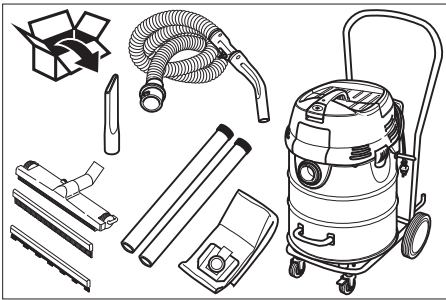


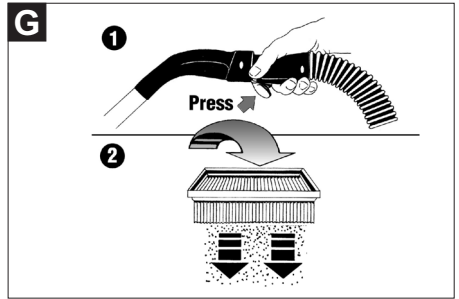
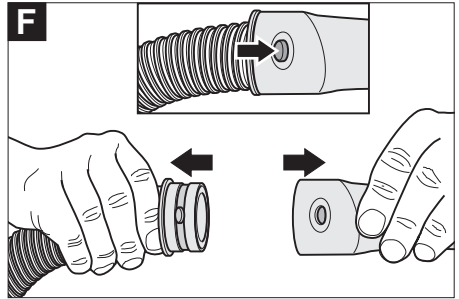
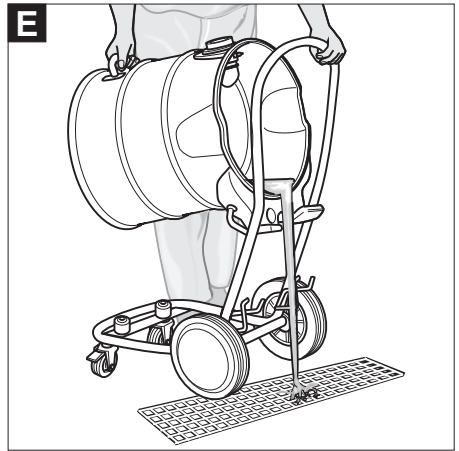
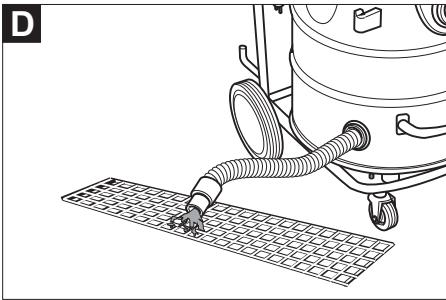
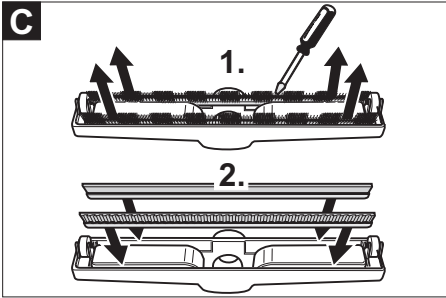
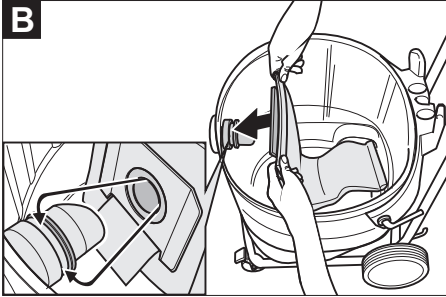
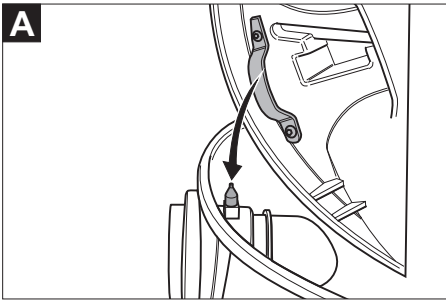
English	5
Français	11
Español	17
Português	23

Register and win!  
[www.kärcher.com](http://www.kärcher.com)











Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

- Before first start-up it is definitely necessary to read the safety indications Nr. 5.956-249!
- The non-compliance of the operating and safety instructions may lead to damages of the appliance and to dangers for the operator and other persons.
- In case of transport damage inform vendor immediately

## Contents

Environmental protection . . .	EN . . . 1
Symbols in the operating instructions . . . . .	EN . . . 1
Proper use . . . . .	EN . . . 1
Device elements . . . . .	EN . . . 2
Start up . . . . .	EN . . . 2
Operation . . . . .	EN . . . 3
Transport . . . . .	EN . . . 3
Storage . . . . .	EN . . . 3
Maintenance and care . . . .	EN . . . 3
Troubleshooting . . . . .	EN . . . 4
Warranty . . . . .	EN . . . 5
Accessories and Spare Parts . .	EN . . . 5
Technical specifications . . . .	EN . . . 6

## Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not throw the packaging material into household waste; please send it for recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled; these should be sent for recycling. Batteries, oil, and similar substances must not enter the environment. Please dispose of your old appliances using appropriate collection systems.

### Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Symbols in the operating instructions

### **Danger**

*Immediate danger that can cause severe injury or even death.*

### **Warning**

*Possible hazardous situation that could lead to severe injury or even death.*

### **Caution**

*Possible hazardous situation that could lead to mild injury to persons or damage to property.*

## Proper use

### **Warning**

*The appliance is not suitable for vacuuming dust which endangers health.*

- The machine is meant for dry and wet cleaning of floors and walls.
- This appliance is suited for the commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, and rental companies.
- The ambient temperature must not exceed 40 °C during operation.
- The appliance should never weigh more than 100 kg with additional loads.

## Device elements

- 1 Electrodes
- 2 Handle "filter dedusting"
- 3 Suction hose
- 4 Power cord
- 5 Suction head lock
- 6 Wheel
- 7 Dirt receptacle
- 8 Suction head
- 9 Tilting chassis
- 10 Steering roller
- 11 Floor nozzle
- 12 Height adjustment of the floor nozzle
- 13 Suction tube
- 14 Container handle
- 15 Suction support
- 16 Main switch
- 17 Carrying handle
- 18 Filter cover
- 19 Push handle
- 20 Drain hose
- 21 Nameplate
- 22 Bender
- 23 Slide for filter cleaning
- 24 Floor nozzle holder
- 25 Exhaust filter
- 26 Flat fold filter

## Start up

### Caution

*The flat pleated filter must always be in place while vacuuming.*

### Anti-static system

Illustration **A**

- The appliance is earthed up to the suction nozzle.
- Static charge is deflected by providing earthing to the connection nozzles. This prevents the formation of sparks and current shocks due to attachments (option) with electrical conductivity.

## Dry vacuum cleaning

- When vacuuming fine dust, you may also use an additional paper filter bag or a membrane filter (special accessory).

### Inserting the paper filter bag

Illustration **B**

- Release and remove the suction head.
- Insert the paper filter bag or the membrane filter (special attachment).
- Insert and lock the suction head.

## Wet vacuum cleaning

### Inserting the rubber lips

Illustration **C**

- Remove the brush strips.
- Install the rubber lips.

**Note:** The structured side of the rubber lips must point outwards.

### Remove the paper filter bag

- If the appliance is used to vacuum wet dirt the paper filter bag or the membrane filter (special accessory) must always be removed.
- It is recommended to use a special filter bag (wet) (see Filter systems).

### Drain off dirt water

Illustration **D**

- Drain off dirty water through the drainage hose.

### Emptying the container fully

Illustration **E**

- Lock parking brake.
- Hold the container at the handle and tilt it by raising it.
- Empty the container fully.

## General

- If wet dirt is vacuumed with the upholstery or crevice nozzle or if water is sucked up from a container it is recommended to deactivate the "Filter Dedusting" function.
- If the maximum liquid level is reached the appliance will turn off automatically.
- **In case of non-conductive liquids (such as emulsion drilling fluids, oils, and greases) the appliance is not turned off when the container is full. The filling level must be continuously monitored and the container must be emptied in time.**
- After the wet vacuuming: Clean the flat folded filter with the filter cleaning. Clean the electrodes with a brush. Clean the container with a damp rag and dry it.

## Clip connection

### Illustration

The suction hose is equipped with a clip system. All C-40/C-DN-40 accessories can be connected.

## Operation

### Turning on the Appliance

- ➔ Plug in the main plug.
- ➔ Switch on the appliance at the main switch.

### Filter dedusting

**Note:** A filter dedusting every 5 to 10 minutes will increase the life of the flat folded filter.

- Switch off filter dedusting:
  - ➔ Push the slide upward.
- Switch on filter dedusting:
  - ➔ Push the slide downward.

### Illustration

- ➔ Press and hold the switch on the handle for several seconds while the filter cleaning is turned on. The flat folded filter is automatically cleaned through an air jet (pulsating sound).

## Height adjustment of the floor nozzle

- ➔ Turn the adjustment screw in a clockwise direction: High position of the floor nozzle
- ➔ Turn the adjustment screw in an anti-clockwise direction: Low position of the floor nozzle

## Turn off the appliance

- ➔ Switch off the appliance at the main switch.
- ➔ Pull out the mains plug.

## After each operation

- ➔ Empty the container.
- ➔ Vacuum and wipe the appliance inside and outside with a damp cloth.

## Transport

### Caution

*Risk of injury and damage! Observe the weight of the appliance when you transport it.*

- ➔ Remove the suction pipe with the floor nozzle from the holder. Hold the appliance at the handle and at the suction pipe to transport it.
- ➔ When transporting in vehicles, secure the appliance according to the guidelines from slipping and tipping over.

## Storage

### Caution

*Risk of injury and damage! Note the weight of the appliance in case of storage.*

This appliance must only be stored in interior rooms.

## Maintenance and care

### **Danger**

*First pull out the plug from the mains before carrying out any tasks on the machine.*

### Exchanging the flat pleated filter

- Open filter door.
- Replace the flat pleated filter.
- Close the filter door, it must lock into place.

### Replace exhaust filter

- Open filter door.
- Replace exhaust filter.
- Close the filter door, it must lock into place.

### Cleaning the electrodes

- Release and remove the suction head.
- Clean the electrodes with a brush.
- Insert and lock the suction head.

## Troubleshooting

### **Danger**

*First pull out the plug from the mains before carrying out any tasks on the machine.*

### Suction turbine does not run

- Check the receptacle and the fuse of the power supply.
- Check the power cable, the power plug and electrodes of the device.
- Turn on the appliance.

### Suction turbine turns off

- Empty the container.

### Suction turbine does not start again after the container has been emptied

- Turn off the appliance and wait for 5 seconds, turn it on again after 5 seconds.
- Clean the electrodes as well as the space between the electrodes with a brush.

### Suction capacity decreases

- Remove choking of suction nozzle, suction tube, "filter dedusting" handle, suction hose, or flat folded filter.
- Exchange the paper filter bag.
- Filter dedusting: Repeatedly press the button on the handle while the filter cleaning is turned on.
- Ensure the filter cover properly locks into place.
- Clean or replace the membrane filter (special accessory) under running water.
- Replace the flat pleated filter.
- Check drain pipe for leaks.

### Dust comes out while vacuuming

- Check for proper installation of the flat pleated filter.
- Replace the flat pleated filter.

### Automatic shut-off (wet vacuum cleaning) does not react

- Clean the electrodes as well as the space between the electrodes with a brush.
- Continuously check the filling level in case of non-conductive liquid.

### Filter dedusting switches permanently

- Release the blocked suction nozzle or end of the hose.
- Stop the continuous vacuuming from the liquid container or switch the filter cleaning off.
- Remove choking of suction nozzle, suction tube, "filter dedusting" handle, suction hose, or flat folded filter.
- Replace the flat pleated filter.

### Filter cleaning is not working

- Suction hose is not connected.



### **Automatic filter cleaning cannot be switched off**

→ Inform Customer Service

### **Automatic filter cleaning cannot be switched on**

→ Inform Customer Service

## **Warranty**

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.


## **Accessories and Spare Parts**

- Only use accessories and spare parts which have been approved by the manufacturer. The exclusive use of original accessories and original spare parts ensures that the appliance can be operated safely and trouble free.
- At the end of the operating instructions you will find a selected list of spare parts that are often required.
- For additional information about spare parts, please go to the Service section at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Technical specifications

		<b>NT 72/2 Eco Tc</b>
Mains voltage	V	120
Frequency	Hz	1~ 60
Rated current	A	18
Container capacity	l	72
Filling quantity (liquid)	l	56
Air volume (max.)	l/s	2x 54
Negative pressure (max.)	kPa (mbar)	23,5 (235)
Type of protection	--	IPX4
Protective class	--	I
Suction hose connection (C-DN/C-ID)	mm	40
Length x width x height	mm	680 x 520 x 1000
Typical operating weight	kg	31,0
Max. ambient temperature	°C	+40
<b>Values determined to EN 60335-2-69</b>		
Sound pressure level $L_{pA}$	dB(A)	74
Uncertainty $K_{pA}$	dB(A)	1
Hand-arm vibration value	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Uncertainty K	m/s <sup>2</sup>	0,2

<b>Power cord</b>	SJTW-A 3x14 AWG	
	Part no.:	Cable length
VEX	6.648-919.0	10 m

 Lire ces notice originale avant la première utilisation de votre appareil, se comporter selon ce qu'elles requièrent et les conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire futur.

- Avant la première mise en service, vous devez impérativement avoir lu les consignes de sécurité N° 5.956-249 !
- En cas de non-respect des instructions de service et des consignes de sécurité, l'appareil risque de subir des dommages matériel et l'utilisateur ainsi que toute tierce personne sont exposés à des dangers potentiels.
- Contactez immédiatement le revendeur en cas d'avarie de transport.

## Table des matières

Protection de l'environnement	FR ...1
Symboles utilisés dans le mode d'emploi	FR ...1
Utilisation conforme	FR ...1
Éléments de l'appareil	FR ...2
Mise en service	FR ...2
Utilisation	FR ...3
Transport	FR ...4
Entreposage	FR ...4
Entretien et maintenance	FR ...4
Assistance en cas de panne	FR ...4
Garantie	FR ...5
Accessoires et pièces de rechange	FR ...5
Caractéristiques techniques	FR ...6

## Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Il est interdit de jeter les batteries, l'huile et les substances similaires dans l'environnement. Pour cette raison, utiliser des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils hors d'usage.

## Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Symboles utilisés dans le mode d'emploi

### **Danger**

*Pour un danger immédiat qui peut avoir pour conséquence la mort ou des blessures corporelles graves.*

### **Avertissement**

*Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves ou la mort.*

### **Attention**

*Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures légères ou des dommages matériels.*

## Utilisation conforme

### **Avertissement**

*Cet appareil n'est pas conçu pour aspirer des poussières nocives.*

- Cet aspirateur est destiné au nettoyage à sec et au nettoyage par voie humide des sol et murs.
- Cet appareil convient à un usage industriel, par exemple dans le cadre d'hôtels, d'écoles, d'hôpitaux, d'usines, de magasins, de bureaux et d'agences de location.

- La température ambiante ne doit pas dépasser 40° C au cours de l'utilisation de l'appareil.
- Le poids maximal autorisé de l'appareil charge incluse est de 100 kg.

## Éléments de l'appareil

- 1 Electrodes
- 2 Poignée "nettoyage du filtre"
- 3 Flexible d'aspiration
- 4 Câble d'alimentation
- 5 Verrouillage de la tête d'aspiration
- 6 Roue
- 7 Récipient collecteur
- 8 Tête d'aspiration
- 9 Châssis basculant
- 10 Galet de direction
- 11 Buse pour sol
- 12 Réglage en hauteur de la buse de sol
- 13 Tuyau d'aspiration
- 14 Poignée du réservoir
- 15 Consoles d'aspiration
- 16 Interrupteur principal
- 17 Poignée de transport
- 18 Recouvrement du filtre
- 19 Guidon de poussée
- 20 Flexible d'écoulement
- 21 Plaque signalétique
- 22 Coude
- 23 Poussoir pour le nettoyage du filtre
- 24 Support pour buse de sol
- 25 Filtre d'air évacué
- 26 Filtre plat de plis

## Mise en service

### Attention

*Le filtre à plis plats ne doit jamais être retiré durant l'aspiration.*

## Système antistatique

### Illustration A

- L'appareil est relié à la terre jusqu'à la tubulure d'aspiration.
- Les charges statiques sont évacuées par les embouts de raccordement reliés à la terre. La formation d'étincelles et les chocs électriques avec les accessoires conduisant l'électricité (option) sont ainsi évités.

## Aspiration de poussières

- Pour l'aspiration de poussières fines, il est possible d'utiliser de surcroît un sac de filtrage en papier ou un filtre à membranes (accessoire spécial).

### Montage du sachet filtre en papier

#### Illustration B

- Déverrouiller et retirer la tête d'aspiration.
- Mettre en place le sac de filtrage en papier ou le filtre à membranes (accessoire spécial).
- Positionner la tête d'aspiration et la verrouiller.

## Aspiration humide

### Montage des lèvres en caoutchouc

#### Illustration C

- Démontez les bandes de brosse
- Montez les lèvres en caoutchouc.

**Remarque :** la face structurée des lèvres en caoutchouc doit être dirigée vers l'extérieur.

### Retirer le sachet filtre en papier.

- Pour aspirer des saletés humides, il faut toujours retirer le sachet filtre en papier ou bien le filtre à membrane (accessoires spéciaux).
- Il est recommandé d'utiliser un filtre papier spécial (humide) (voir systèmes de filtration).

### Vider l'eau sale

#### Illustration D

- Laisser l'eau sale s'écouler par le flexible de vidange.

## Vider complètement la cuve

Illustration 

- Serrer le frein de stationnement.
- Maintenir la cuve à la poignée et le basculer en le soulevant.
- Vider complètement le conteneur.

## Généralités

- Pour l'aspiration de saletés humides avec le suceur plat ou le petit suceur, ou bien si l'aspiration consiste surtout à aspirer de l'eau d'un réservoir, il est recommandé de désactiver la fonction "Nettoyage du filtre".
- L'appareil se met automatiquement hors marche lorsque le niveau de liquide maxi est atteint.
- **En cas de liquides non conducteurs (par exemple émulsion de perçage, huiles et graisses), l'appareil n'est pas mis hors marche lorsque le réservoir est plein. Le niveau de remplissage doit être contrôlé en permanence et le réservoir doit être vidé à temps.**
- À la fin de l'aspiration humide : nettoyer le filtre à plis plats en même temps que le filtre. Nettoyer les électrodes avec une brosse. Nettoyer le réservoir avec un chiffon humide et le sécher.

## Clip de fixation

Illustration 

Le flexible d'aspiration est doté d'un système à clip. Il est possible de raccorder tous les accessoires C-40/C-DN-40.

## Utilisation

### Mettre l'appareil en marche

- Brancher la fiche secteur.
- Mettre l'appareil en service au niveau de l'interrupteur principal.

## Nettoyage du filtre

**Remarque** : un actionnement du nettoyage du filtre toutes les 5 à 10 minutes augmente la durée de vie du filtre à plis plats.

- Mettre le nettoyage du filtre hors service :
- Pousser le poussoir.
- Mettre le nettoyage du filtre en service :
- Pousser le poussoir vers le bas.

Illustration 

- Maintenir la touche appuyée pendant plusieurs secondes sur la poignée, le nettoyage de filtre étant enclenché. Le filtre à plis plats est automatiquement nettoyé par un courant d'air (bruit de pulsation).

## Réglage en hauteur de la buse de sol

- Rotation de la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre : position haute de la buse de sol
- Rotation de la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : position basse de la buse de sol

## Mise hors service de l'appareil

- Mettre l'appareil hors service au niveau de l'interrupteur principal.
- Retirer le connecteur de la prise.

## Après chaque mise en service

- Vider le réservoir.
- Nettoyer la partie intérieure et extérieure de l'appareil en l'aspirant et en l'essuyant avec un chiffon humide.

## Transport

### Attention

*Risque de blessure et d'endommagement !  
Respecter le poids de l'appareil lors du transport.*

- Retirer le tube d'aspiration avec la buse de sol du support. Pour transporter l'appareil, le saisir au niveau de la poignée et du tube d'aspiration.
- Sécuriser l'appareil contre les glissements ou les basculements selon les directives en vigueur lors du transport dans des véhicules.

## Entreposage

### Attention

*Risque de blessure et d'endommagement !  
Prendre en compte le poids de l'appareil à l'entreposage.*

Cet appareil doit uniquement être entreposé en intérieur.

## Entretien et maintenance

### ⚠ Danger

*Avant d'effectuer tout type de travaux sur l'appareil, le mettre hors service et débrancher la fiche électrique.*

### Remplacement du filtre à plis plats

- Ouvrir le recouvrement du filtre.
- Remplacer le filtre à plis plats.
- Fermer le recouvrement du filtre, il faut l'entendre s'enclencher.

### Remplacer le filtre d'air évacué

- Ouvrir le recouvrement du filtre.
- Remplacer le filtre d'air évacué.
- Fermer le recouvrement du filtre, il faut l'entendre s'enclencher.

### Nettoyage des électrodes

- Déverrouiller et retirer la tête d'aspiration.
- Nettoyer les électrodes avec une brosse.
- Positionner la tête d'aspiration et la verrouiller.

## Assistance en cas de panne

### ⚠ Danger

*Avant d'effectuer tout type de travaux sur l'appareil, le mettre hors service et débrancher la fiche électrique.*

### La turbine d'aspiration ne fonctionne pas

- Vérifier la prise et le fusible de l'alimentation électrique.
- Vérifier le câble d'alimentation, la fiche secteur et les électrodes de l'appareil.
- Allumer l'appareil.

### Turbine d'aspiration se met hors marche

- Vider le réservoir.

### Turbine d'aspiration ne se remet pas en marche après avoir vidé la cuve

- Mettre l'appareil hors marche et attendre 5 secondes avant de le remettre en marche.
- Nettoyer les électrodes ainsi que l'espace libre entre les électrodes à l'aide d'une brosse.

### La force d'aspiration diminue

- Retirer d'éventuels colmatages de la buse d'aspiration, du tuyau d'aspiration, de la poignée 'nettoyage du filtre', du flexible d'aspiration ou du filtre à plis plats.
- Remplacer le sachet filtre en papier.
- Nettoyage de filtre : actionner plusieurs fois le bouton sur la poignée, pendant que le nettoyage du filtre est activé.
- Enclencher correctement le recouvrement de filtre.
- Nettoyer le filtre à membrane (accessoire spécial) à l'eau courante ou le remplacer.
- Remplacer le filtre à plis plats.
- Contrôler l'étanchéité du flexible de vidange.

### **De la poussière s'échappe lors de l'aspiration**

- Vérifier la position de montage du filtre à plis plats.
- Remplacer le filtre à plis plats.

### **Dispositif automatique de coupure (aspiration humide) ne se déclenche pas**

- Nettoyer les électrodes ainsi que l'espace libre entre les électrodes à l'aide d'une brosse.
- Contrôler en permanence le niveau de remplissage en cas de liquides non conducteurs.

### **Le nettoyage du filtre commute en permanence**

- Desserrer la buse d'aspiration coincée ou l'extrémité du flexible.
- Achever l'aspiration continue depuis le réservoir de liquide ou couper le système de nettoyage de filtre.
- Retirer d'éventuels colmatages de la buse d'aspiration, du tuyau d'aspiration, de la poignée 'nettoyage du filtre', du flexible d'aspiration ou du filtre à plis plats.
- Remplacer le filtre à plis plats.

### **Le nettoyage de filtre ne fonctionne pas**

- Le flexible d'aspiration n'est pas raccordé.

### **Le nettoyage du filtre ne se laisse pas mettre hors service.**

- Informer le service après-vente.

### **Le nettoyage du filtre ne se laisse pas mettre en service**

- Informer le service après-vente.

## **Garantie**

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

## **Accessoires et pièces de rechange**

- Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange autorisés par le fabricant. Des accessoires et des pièces de rechange d'origine garantissent un fonctionnement sûr et parfait de l'appareil.
- Une sélection des pièces de rechange utilisées le plus se trouve à la fin du mode d'emploi.
- Plus information sur les pièces de rechange vous les trouverez sous [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) sous le menu Service.

## Caractéristiques techniques

		<b>NT 72/2 Eco Tc</b>
Tension du secteur	V	120
Fréquence	Hz	1~ 60
Courant nominal	A	18
Capacité de la cuve	l	72
Plein de liquide	l	56
Débit d'air (maxi)	l/s	2x 54
Dépression (maxi)	kPa (mbar)	23,5 (235)
Type de protection	--	IPX4
Classe de protection	--	I
Raccord du flexible d'aspiration (C-DN/C-ID)	mm	40
Longueur x largeur x hauteur	mm	680 x 520 x 1.000
Poids de fonctionnement typique	kg	31,0
Température ambiante (maxi)	°C	+40
<b>Valeurs définies selon EN 60335-2-69</b>		
Niveau de pression sonore $L_{pA}$	dB(A)	74
Incertitude $K_{pA}$	dB(A)	1
Valeur de vibrations bras-main	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Incertitude K	m/s <sup>2</sup>	0,2

<b>Câble d'alimentation</b>	SJTW-A 3x14 AWG	
	Référence	Longueur de câble
VEX	6.648-919.0	10 m





Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

- ¡Antes de la primera puesta en marcha lea sin falta las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad n.º 5.956-249!
- El incumplimiento de las instrucciones de uso y de las indicaciones de seguridad puede provocar daños en el aparato y poner en peligro al usuario y a otras personas.
- En caso de daños de transporte informe inmediatamente al fabricante.

## Índice de contenidos

Protección del medio ambiente	ES	... 1
Símbolos del manual de instrucciones	ES	... 1
Uso previsto	ES	... 1
Elementos del aparato	ES	... 2
Puesta en marcha	ES	... 2
Manejo	ES	... 3
Transporte	ES	... 3
Almacenamiento	ES	... 3
Cuidados y mantenimiento	ES	... 3
Ayuda en caso de avería	ES	... 4
Garantía	ES	... 5
Accesorios y piezas de repuesto	ES	... 5
Datos técnicos	ES	... 6

## Protección del medio ambiente



Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. No tire el embalaje a la basura doméstica y entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medio ambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

## Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Símbolos del manual de instrucciones

### Peligro

Para un peligro inminente que acarrea lesiones de gravedad o la muerte.

### Advertencia

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones de gravedad o la muerte.

### Precaución

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves o daños materiales.

## Uso previsto

### Advertencia

El aparato no es apto para aspirar polvos nocivos para la salud.

- Este aspirador está diseñado para la limpieza de pisos y superficies murales.
- Este aparato es apto para el uso en aplicaciones industriales, como en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.
- La temperatura del entorno no debe superar los 40 °C durante el uso del aparato.
- El aparato con carga solo debe pesar 100 kg como máximo.

## Elementos del aparato

- 1 Electrodos
- 2 Empuñadura "Limpieza de filtro"
- 3 Manguera de aspiración
- 4 Cable de conexión a la red
- 5 Bloqueo del cabezal de absorción
- 6 Rueda
- 7 Recipiente acumulador de suciedad
- 8 Cabezal de aspiración
- 9 Chasis basculante
- 10 Rodillo de dirección
- 11 Boquilla barredora de suelos
- 12 Altura regulable de la boquilla para suelos
- 13 Tubo de aspiración
- 14 Asa del recipiente
- 15 Tubuladura de aspiración
- 16 Interruptor principal
- 17 Asa de transporte
- 18 Cubierta del filtro
- 19 Estribo de empuje
- 20 Manguera de salida
- 21 Placa de características
- 22 Codo
- 23 Pasador para la limpieza de filtros
- 24 Soporte para boquilla para suelos
- 25 Filtro de escape de aire
- 26 filtro plano de papel plegado

## Puesta en marcha

### Precaución

*Al aspirar no retirar nunca el filtro plano de papel plegado.*

### Sistema antiestático

Figura A

- El aparato tiene una toma a tierra hasta los manguitos de aspiración.
- A través del manguito de empalme se derivan cargas estáticas. Así se evitan las chispas y las descargas eléctricas con accesorios conductores de la electricidad (opcional).

## Aspiración en seco

- Para la aspiración de polvo fino también se puede utilizar una bolsa filtrante de papel o un filtro de membrana (accesorios especiales).

### Montaje de la bolsa filtrante de papel

Figura B

- Desbloquear y extraer el cabezal de aspiración.
- Insertar la bolsa filtrante de papel o el filtro de membrana (accesorios especiales).
- Colocar y bloquear el cabezal de aspiración.

## Aspiración de líquidos

### Montaje del borde de goma

Figura C

- Desmontar la tira de cerdas.
- Montar los labios de goma.

**Nota:** El lateral estructurado del borde de goma tiene que estar para afuera.

### Retirar la bolsa filtrante de papel

- Para aspirar suciedad líquida se debe retirar la bolsa filtrante de papel o el filtro de membrana (accesorios especiales).
- Se recomienda utilizar una bolsa filtrante especial (húmeda) (véase sistemas filtrantes).

### Purgue el agua sucia

Figura D

- Suelte el agua residual a través de la manguera de salida.

### Vaciar totalmente el depósito

Figura E

- Active el freno de estacionamiento.
- Sujetar el depósito por el mango y elevar para bascular.
- Vaciar totalmente el depósito.

## General

- Al aspirar suciedad húmeda con la boquilla para tapicerías o juntas, o cuando se aspira principalmente agua de un recipiente, se recomienda desactivar la función „Limpieza del filtro“.
- Al alcanzar el máx. nivel de líquido se apaga automáticamente el aparato.
- **En el caso de líquidos no conductores (como emulsión de taladro, aceites y grasas), no se apaga el aparato cuando el recipiente esté lleno. Se debe comprobar el nivel continuamente y vaciar a tiempo el recipiente.**
- Tras finalizar la aspiración de líquidos: limpiar el filtro plano de papel plegado con la limpieza de filtros. Limpiar los electrodos con un cepillo. Limpiar y secar el recipiente con un paño húmedo.

## Enganche de clip

### Figura

La manguera de aspiración está equipada con un sistema de clip. Se pueden conectar todos los accesorios C-40/C-DN-40.

## Manejo

### Conexión del aparato

- ➔ Enchufe la clavija de red.
- ➔ Conectar el aparato con el interruptor principal.

### Limpieza de filtro

**Nota:** Si se activa la limpieza de filtro cada 5-10 minutos, se aumenta la duración del filtro plano de papel plegado.

- Desconectar la limpieza del filtro:
  - ➔ Desplazar el pasador hacia arriba.
- Conectar la limpieza del filtro:
  - ➔ Desplazar el pasador hacia abajo.

### Figura

- ➔ Pulsar el botón del asa durante varios segundos con la limpieza de filtros conectada. El filtro plano de papel plegado se limpia automáticamente con un soplo de aire (ruido vibrante).

## Altura regulable de la boquilla para suelos

- ➔ Gire el tornillo de regulación en el sentido de las agujas del reloj: Regulación de altura de la boquilla para suelos
- ➔ Gire el tornillo de regulación en el sentido opuesto a las agujas del reloj: Regulación de la profundidad de la boquilla para suelos

## Desconexión del aparato

- ➔ Desconectar el aparato con el interruptor principal.
- ➔ Extraer el enchufe de la red.

## Después de cada puesta en marcha

- ➔ Vacíe el recipiente.
- ➔ Limpie el aparato por dentro y por fuera aspirándolo y frotar con un paño húmedo.

## Transporte

### Precaución

*¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato para el transporte.*

- ➔ Sacar el tubo de aspiración con la boquilla para suelos del soporte. Coger el aparato por el asa y la tubería de aspiración para el transporte.
- ➔ Al transportar en vehículos, asegurar el aparato para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

## Almacenamiento

### Precaución

*¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato en el almacenamiento. Este aparato sólo se puede almacenar en interiores.*

## Cuidados y mantenimiento

### Peligro

*Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, hay que desconectar de la red eléctrica.*

### **Cambiar el filtro plano de papel plegado**

- Abrir la cubierta del filtro.
- Cambiar el filtro plano de papel plegado.
- Cerrar la cubierta del filtro, se debe oír cómo encaja.

### **Recambiar el filtro de escape de aire**

- Abrir la cubierta del filtro.
- Sustituir el filtro de escape de aire
- Cerrar la cubierta del filtro, se debe oír cómo encaja.

### **Limpiar los electrodos**

- Desbloquear y extraer el cabezal de aspiración.
- Limpiar los electrodos con un cepillo.
- Colocar y bloquear el cabezal de aspiración.

### **Ayuda en caso de avería**

#### **⚠ Peligro**

*Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, hay que desconectar de la red eléctrica.*

### **La turbina de aspiración no funciona**

- Comprobar la clavija y el seguro del suministro de corriente.
- Comprobar el cable, enchufe y electrodos del aparato.
- Conexión del aparato

### **La turbina de aspiración se desconecta**

- Vacíe el recipiente.

### **La turbina de aspiración no funciona tras vaciar el recipiente**

- Apagar el aparato, esperar 5 segundos y volver a encender tras 5 segundos.
- Limpiar los electrodos y el espacio entre los electrodos con un cepillo.

### **La capacidad de aspiración disminuye**

- Eliminar las obstrucciones de la boquilla, tubo o manguera de aspiración, empuñadura "limpieza de filtro", o el filtro plano de papel plegado.
- Cambiar la bolsa filtrante de papel.
- Limpieza de filtro: Pulsar varias veces el botón del asa con la limpieza de filtros conectada.
- Encajar correctamente la cubierta del filtro.
- Limpiar o cambiar el filtro de la membrana (accesorios especiales) con agua corriente.
- Cambiar el filtro plano de papel plegado.
- Comprobar si la tubería de salida es estanca.

### **Pérdida de polvo durante la aspiración**

- Comprobar si el filtro plano de papel plegado está montado correctamente.
- Cambiar el filtro plano de papel plegado.

### **El sistema automático de desconexión (aspiración en húmedo) no arranca**

- Limpiar los electrodos y el espacio entre los electrodos con un cepillo.
- Controlar el nivel del líquido no conductor de electricidad permanentemente.

### **La limpieza de filtro se conecta continuamente**

- Aflojar la boquilla de aspiración ajustada o el extremo de la manguera.
- Finalizar la aspiración continuada del recipiente de líquidos o desconectar la limpieza de filtros.
- Eliminar las obstrucciones de la boquilla, tubo o manguera de aspiración, empuñadura "limpieza de filtro", o el filtro plano de papel plegado.
- Cambiar el filtro plano de papel plegado.

### **La limpieza de filtros no funciona**

- La manguera de aspiración no está no conectada

### **La limpieza de filtro no se puede apagar**

- Avisar al servicio técnico.

### **La limpieza de filtro no se puede conectar**

- Avisar al servicio técnico.

## **Garantía**

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

## **Accesorios y piezas de repuesto**

- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por el fabricante. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.
- Podrá encontrar una selección de las piezas de repuesto usadas con más frecuencia al final de las instrucciones de uso.
- En el área de servicios de [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) encontrará más información sobre piezas de repuesto.

## Datos técnicos

		<b>NT 72/2 Eco Tc</b>
Tensión de red	V	120
Frecuencia	Hz	1~ 60
Corriente nominal	A	18
Capacidad del depósito	l	72
Cantidad de líquido	l	56
Cantidad de aire (máx.)	l/s	2x 54
Depresión (máx.)	kPa (mbar)	23,5 (235)
Categoría de protección	--	IPX4
Clase de protección	--	I
Toma de tubo flexible de aspiración (C-DN/C-ID)	mm	40
Longitud x anchura x altura	mm	680 x 520 x 1000
Peso de funcionamiento típico	kg	31,0
Temperatura ambiente (máx.)	°C	+40
<b>Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-69</b>		
Nivel de presión acústica $L_{pA}$	dB(A)	74
Inseguridad $K_{pA}$	dB(A)	1
Valor de vibración mano-brazo	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Inseguridad K	m/s <sup>2</sup>	0,2

<b>Cable de conexión a la red</b>	SJTW-A 3x14 AWG	
	No. de pieza	Longitud del cable
VEX	6.648-919.0	10 m



Leia o manual de manual original antes de utilizar o seu aparelho. Proceda conforme as indicações no manual e guarde o manual para uma consulta posterior ou para terceiros a quem possa vir a vender o aparelho.

- Antes de colocar em funcionamento pela primeira vez é imprescindível ler atentamente as indicações de segurança n.º 5.956-249!
- A não-observância deste Manual de Instruções e dos avisos de segurança poderá levar a danos no aparelho e perigos tanto para o utilizador como para terceiros.
- No caso de danos provocados pelo transporte, informe imediatamente o revendedor.

## Índice

Proteção do meio-ambiente	PT	... 1
Símbolos no Manual de Instruções	PT	... 1
Utilização conforme o fim a que se destina a máquina	PT	... 1
Elementos do aparelho	PT	... 2
Colocação em funcionamento	PT	... 2
Manuseamento	PT	... 3
Transporte	PT	... 4
Armazenamento	PT	... 4
Conservação e manutenção	PT	... 4
Ajuda em caso de avarias	PT	... 4
Garantia	PT	... 5
Acessórios e peças sobressalentes	PT	... 5
Dados técnicos	PT	... 6

## Proteção do meio-ambiente



Os materiais da embalagem são recicláveis. Não coloque as embalagens no lixo doméstico, envie-as para uma unidade de reciclagem.



Os aparelhos velhos contêm materiais preciosos e recicláveis e deverão ser reutilizados. Baterias, óleo e produtos similares não podem ser deitados fora ao meio ambiente. Por isso, elimine os aparelhos velhos através de sistemas de recolha de lixo adequados.

## Avisos sobre os ingredientes (REACH)

Informações actuais sobre os ingredientes podem ser encontradas em:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Símbolos no Manual de Instruções

### Perigo

*Para um perigo eminente que pode conduzir a graves ferimentos ou à morte.*

### Advertência

*Para uma possível situação perigosa que pode conduzir a graves ferimentos ou à morte.*

### Atenção

*Para uma possível situação perigosa que pode conduzir a ferimentos leves ou danos materiais.*

## Utilização conforme o fim a que se destina a máquina

### Advertência

*O aparelho não é apropriado para a aspiração de poeiras nocivas para a saúde.*

- O aspirador serve para limpar pavimentos ou paredes a seco e a húmido.
- Este aparelho destina-se ao uso industrial, p.ex. em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e lojas à exploração.
- A temperatura ambiente no emprego do aparelho não pode ultrapassar 40 °C.
- O aparelho pode pesar com carga adicional no máx. 100 kg.

## Elementos do aparelho

- 1 Eléctrodos
- 2 Manípulo "Limpeza do filtro"
- 3 Tubo flexível de aspiração
- 4 Cabo de rede
- 5 Bloqueio da cabeça de aspiração
- 6 Roda
- 7 Recipiente de sujidades
- 8 Cabeçote de aspiração
- 9 Quadro basculante
- 10 Rolo de guia
- 11 Bico para o chão
- 12 Ajuste em altura do bico para pavimentos
- 13 Tubo de aspiração
- 14 Pega do recipiente
- 15 Bocal de aspiração
- 16 Interruptor principal
- 17 Pega para portar
- 18 Tampa do filtro
- 19 Alavanca de avanço
- 20 Mangueira de descarga
- 21 Placa de tipo
- 22 Tubo curvado
- 23 Corrediça para limpeza do filtro
- 24 Suporte do bocal de chão
- 25 Filtro do ar de evacuação
- 26 Filtro de pregas

## Colocação em funcionamento

### Atenção

*Nunca retirar o filtro de pregas plano durante a aspiração.*

### Sistema antiestático

#### Figura A

- O aparelho está ligado à terra até à luva de aspiração.
- Através do bocal de ligação à terra as cargas estáticas são desviadas. Deste modo é evitada a formação de faíscas e choques eléctricos com acessórios eléctricos condutores (opção).

## Aspirar a seco

- Durante a aspiração de poeira fina pode ser utilizado adicionalmente um saco de papel de filtro ou um filtro de membrana (acessório especial).

### Montagem do saco de filtro de papel

#### Figura B

- Destruar e retirar o cabeçote de aspiração.
- Colocar o saco de papel de filtro ou o filtro de membrana (acessório especial).
- Montar e travar o cabeçote de aspiração.

## Aspirar a húmido

### Montar os lábios de borracha

#### Figura C

- Desmontar as tiras da escova.
- Montar lábios de borracha.

**Aviso:** a parte estruturada dos lábios de borracha deve ser virada para fora.

### Retirar o saco de papel filtrante

- Para a aspiração de sujidade húmida é necessário retirar sempre o saco filtro de papel ou o filtro de membrana (acessório especial).
- Recomenda-se a utilização de um saco filtro especial (húmido, veja sistemas de filtro).

### Escoar água suja

#### Figura D

- Evacuar a água suja através do tubo de descarga.

### Esvaziar completamente o recipiente

#### Figura E

- Activar o travão de imobilização.
- Segurar o recipiente no manípulo e levantá-lo para o inclinar.
- Esvaziar completamente o recipiente.



## Generalidades

- Na aspiração de sujidade molhada, com o bocal para almofadas ou para juntas, e quando se aspira na sua maioria água a partir de um recipiente, recomenda-se desligar a função "Limpeza do filtro".
- Ao atingir o nível de líquido máximo, o aparelho desliga automaticamente.
- **Com líquidos não conductíveis (por exemplo, emulsões de rectificação, óleos e graxas) o aparelho não se desliga quando o recipiente estiver cheio. O nível de enchimento deve ser permanentemente controlado e o recipiente esvaziado a tempo.**
- Após terminar a aspiração a húmido: limpar o filtro de pregas plano com o dispositivo de limpeza de filtros. Limpar os eléctrodos com uma escova. Limpar o recipiente com um pano húmido e secar.

## Conexão clipe

Figura 1

A mangueira de aspiração está equipada com um sistema clipe. Todos os acessórios C-40/C-DN-40 podem ser conectados.

## Manuseamento

### Ligar a máquina

- Ligar a ficha de rede.
- Ligar o aparelho no interruptor principal.

## Limpeza do filtro

**Aviso:** a activação da função de limpeza do filtro em intervalos regulares de 5-10 minutos aumenta a vida útil do filtro de pregas plano.

- Desligar a função de limpeza do filtro:
  - Empurrar a corrediça para cima.
- Ligar a função de limpeza do filtro:
  - Empurrar a corrediça para baixo.

Figura 2

- Manter o botão no manípulo premido durante vários segundos, com a limpeza do filtro ligada. O filtro de pregas plano é limpo automaticamente por um jacto de ar (ruído pulsante).

## Ajuste em altura do bico para pavimentos

- Girar o parafuso de ajuste no sentido horário: Posição alta do bocal de piso
- Girar o parafuso de ajuste no sentido anti-horário: Posição baixa do bocal de piso

## Desligar o aparelho

- Desligar o aparelho no interruptor principal.
- Desligue a ficha da tomada.

## Sempre depois de utilizar a máquina

- Esvaziar o recipiente.
- Aspirar e esfregar o aparelho por dentro e por fora para limpá-lo (pano húmido).

## Transporte

### Atenção

*Perigo de ferimentos e de danos! Ter atenção ao peso do aparelho durante o transporte.*

- Retirar o tubo de aspiração com o bico de juntas do apoio. Para transportar o aparelho deve-se agarrá-lo na pega e no tubo de aspiração.
- Durante o transporte em veículos, proteger o aparelho contra deslizes e tombamentos, de acordo com as directivas em vigor.

## Armazenamento

### Atenção

*Perigo de ferimentos e de danos! Ter atenção ao peso do aparelho durante o armazenamento.*

Este aparelho só pode ser armazenado em espaços fechados e cobertos.

## Conservação e manutenção

### ⚠ Perigo

*Desligar o aparelho e retirar a ficha de rede antes de efectuar quaisquer trabalhos no aparelho.*

### Mudar o filtro de pregas plano

- Abrir a cobertura do filtro.
- Mudar o filtro de pregas plano.
- Fechar a cobertura do filtro; deve engatar de forma audível.

### Substituir o filtro do ar de evacuação

- Abrir a cobertura do filtro.
- Substituir o filtro do ar de exaustão.
- Fechar a cobertura do filtro; deve engatar de forma audível.

### Limpar os eléctrodos

- Destruar e retirar o cabeçote de aspiração.
- Limpar os eléctrodos com uma escova.
- Montar e travar o cabeçote de aspiração.

## Ajuda em caso de avarias

### ⚠ Perigo

*Desligar o aparelho e retirar a ficha de rede antes de efectuar quaisquer trabalhos no aparelho.*

### A turbina de aspiração não funciona

- Verificar a tomada e o fusível da alimentação eléctrica.
- Verificar o cabo de rede, ficha e os eléctrodos do aparelho.
- Ligar o aparelho.

### A turbina de aspiração desliga

- Esvaziar o recipiente.

### A turbina de aspiração não torna a arrancar depois de esvaziar o recipiente

- Desligar o aparelho e esperar 5 segundos; religar após 5 segundos.
- Limpar os eléctrodos e o espaço entre os mesmos com uma escova.

### A força de aspiração diminui

- Retirar entupimentos do bocal de aspiração, tubo de aspiração, punho "Limpeza do filtro", mangueira de aspiração ou filtro de dobras planas.
- Mudar o saco filtro de papel.
- Limpeza do filtro: premir várias vezes o botão na pega, com a função de limpeza do filtro ligada.
- Encaixar bem a cobertura do filtro.
- Limpar ou substituir o filtro de membrana (acessório especial) sob água corrente.
- Mudar o filtro de pregas plano.
- Controlar a estanqueidade da mangueira de escape.

### Durante a aspiração sai pó

- Verificar a posição correcta do filtro de pregas plano.
- Mudar o filtro de pregas plano.

### **A desconexão automática (aspiração a húmido) não actua**

- Limpar os eléctrodos e o espaço entre os mesmos com uma escova.
- Controlar permanentemente o nível de enchimento de líquidos electricamente não conductíveis.

### **O dispositivo de limpeza do filtro liga-se frequentemente**

- Afrouxar o bocal ou a extremidade da mangueira aderente.
- Terminar a aspiração contínua do recipiente do líquido ou desligar a função de limpeza do filtro.
- Retirar entupimentos do bocal de aspiração, tubo de aspiração, punho "Limpeza do filtro", mangueira de aspiração ou filtro de dobras planas.
- Mudar o filtro de pregas plano.

### **A limpeza do filtro não funciona**

- Tubo flexível de aspiração não está conectado.

### **A limpeza do filtro não desliga**

- Avisar o serviço de assistência técnica.

### **A limpeza do filtro não liga**

- Avisar o serviço de assistência técnica.

## **Garantia**

Em cada país vigem as respectivas condições de garantia estabelecidas pelas nossas Empresas de Comercialização.

Eventuais avarias no aparelho durante o período de garantia serão reparadas, sem encargos para o cliente, desde que se trate dum defeito de material ou de fabricação.

Em caso de garantia, dirija-se, munido do documento de compra, ao seu revendedor ou ao Serviço Técnico mais próximo.

## **Acessórios e peças sobressalentes**

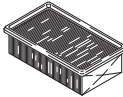


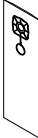
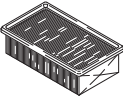
- Só devem ser utilizados acessórios e peças de reposição autorizados pelo fabricante do aparelho. Acessórios e Peças de Reposição Originais - fornecem a garantia para que o aparelho possa ser operado em segurança e isento de falhas.
- No final das instruções de Serviço encontra uma lista das peças de substituição mais necessárias.
- Para mais informações sobre peças sobressalentes, consulte na página [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) o ponto dos serviços.

## Dados técnicos

		<b>NT 72/2 Eco Tc</b>
Tensão da rede	V	120
Frequência	Hz	1~ 60
Corrente nominal	A	18
Conteúdo do recipiente	l	72
Quantidade de enchimento do líquido	l	56
Volume de ar (máx.)	l/s	2x 54
Subpressão (máx.)	kPa (mbar)	23,5 (235)
Tipo de protecção	--	IPX4
Classe de protecção	--	I
Ligação do tubo flexível de aspiração (C-DN/C-ID)	mm	40
Comprimento x Largura x Altura	mm	680 x 520 x 1000
Peso de funcionamento típico	kg	31,0
Temperatura ambiente (máx.)	°C	+40
<b>Valores obtidos segundo EN 60335-2-69</b>		
Nível de pressão acústica $L_{pA}$	dB(A)	74
Insegurança $K_{pA}$	dB(A)	1
Valor de vibração mão/braço	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Insegurança K	m/s <sup>2</sup>	0,2

<b>Cabo de rede</b>	SJTW-A 3x14 AWG	
	Ref <sup>a</sup>	Comprimento do cabo
VEX	6.648-919.0	10 m

# Filtersysteme / Filter Systems / Système de filtres











					
	Flachfaltfilter * Flat pleated filter * Filtre plat à plis *	Papierfiltertüte 3-lagig (reißfest) * Paper filter bag triple layered (tenacious) * Sachet filtre à 3 épaisseurs (résistant à la rupture) *	Membranfilter Diaphragm filter Filtre à membrane	Spezialfiltertüte, nass Special filter bag, wet Sachet filtre spécial, mouillé	Flachfaltfilter (PES) * Flat pleated filter (PES) * Filtre plat à plis (PES) *
Bestell-Nr. Order No. Numéro de référence	6.904-283	6.904-285	6.904-282	6.904-252	6.904-284
Menge Quantity Quantité	1	5	1	5	1
Normalstäube Normal dust Poussières normales	X	X	X		
Feinstäube Fine dust Poussières fines	X	X	X		
Abrasiv Stäube Abrasive dust Poussières abrasives	X	X	X	X	
Flüssigkeiten, nasser Schmutz Liquids, wet dirt Liquides, saletés humides				X	X

\* BIA C geprüft, Rückhaltevermögen  $\geq 99,9\%$



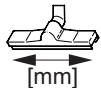



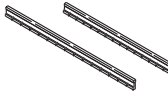

\* BIA C approved, Retention  $\geq 99,9\%$

\* Contrôle BIA C, Conservation  $\geq 99,9\%$

## Zubehör / Accessories / Accessoires

		$\varnothing$ [mm]		
	4.440-679 K 4.440-728 K/EL	CDN 40 CDN 40	4,0 4,0	
	4.060-474 K 4.060-533 K/EL	C 40 C 40		
	6.906-321 K 6.906-279 K	C 40 C 40	4,0 10,0	
	6.906-344 K	C 40 Verlängerung, extension, rallonge	2,5	
	5.407-109 K/EL 5.407-111 K/EL	C 40 --> DN 35 C 40 --> DN 40		
	5.407-113 K/EL	C 40 --> C 35		
	5.031-904 K 5.032-427 K/EL	DN 40 DN 40		
	6.902-081 M 6.906-531 M	DN 40 DN 40	0,5 1,0	
	6.906-554 K 6.903-018 M 6.903-051 M	DN 40 DN 40 DN 40		360 370 450

## Zubehör / Accessories / Accessoires

		∅ [mm]	 [m]	 [mm]
	6.903-033 K 6.905-817 M	DN 40 DN 40	0,30 0,40	
	6.902-105 G/Oil	DN 40	0,20	
	2.637-217 K	DN 40		
Umbausatz für nichtleitende Medien, Upgrade kit for non-conducting media, Kit de modification pour les fluides non conducteurs	2.640-426			
	6.905-877 G 6.903-062 G 6.903-081 Oil 6.903-063 G 6.906-146 Oil			360 370 370 450 450
	6.905-878 K 6.904-064 K 6.904-065 K			360 370 450

EL = elektrisch leitend, electrical conductive, conducteur électrique

K = Kunststoff, Plastic, Plastique

C = Clip-Verbindung, Clip connection, Connexion de clip

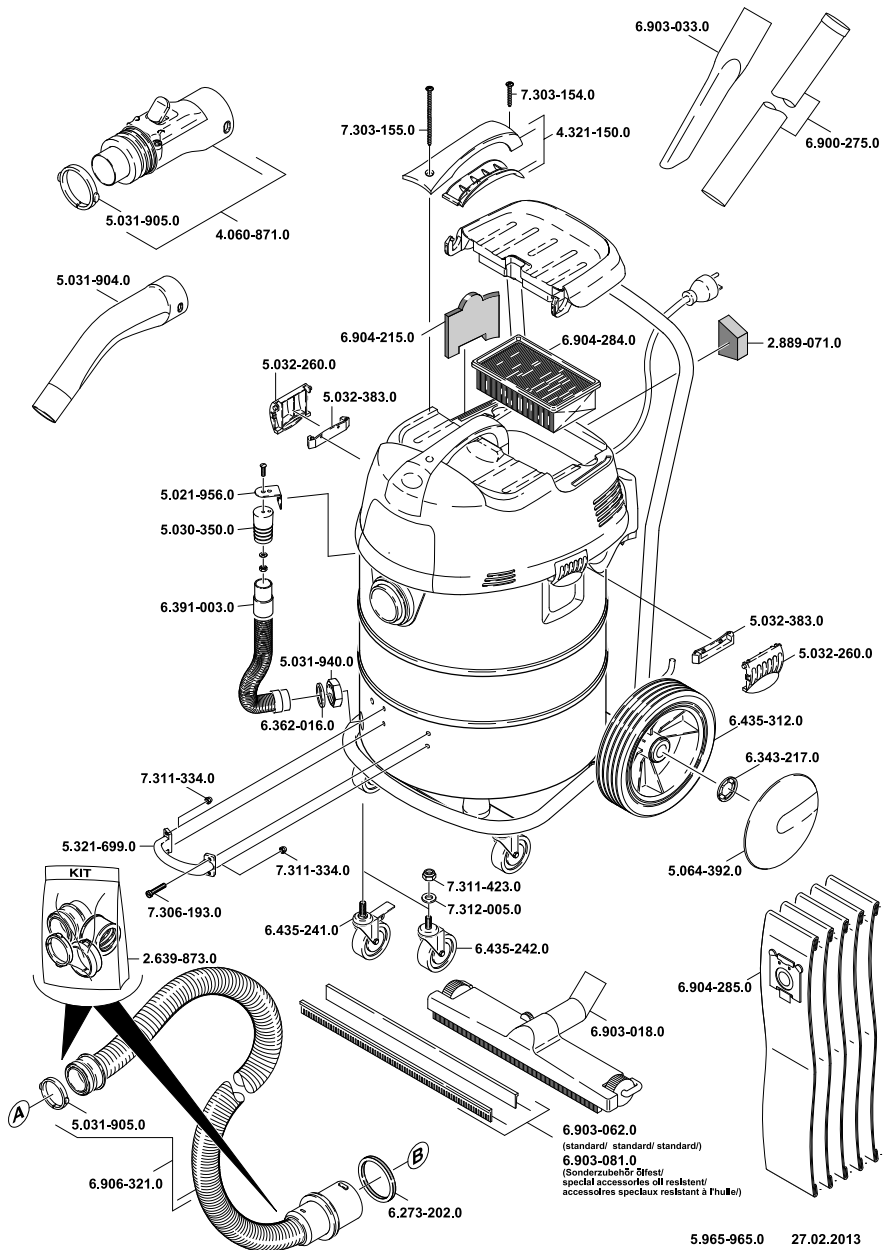
DN = Konus-Verbindung, Cone connection, Connexion de cône

M = Metall, metal, métal

G = Gummi, Rubber, Caoutchouc

Oil = ölbeständig, oil resistant, résistant à l'huile

# NT 72/2 Eco Tc













<http://www.kaercher.com/dealersearch>

